大清光緒十七年

申報

第六千四百零二號

正月十一日

上海零售每張取錢十文　外埠則照遠近酌加寄費　西歷一千八百九十一年二月十九日禮拜四　今日無附張刊發

外埠售報處
北京前門外廊房頭條胡同申昌○天津紫竹林沈竹君○保定全泰盛○營口義順西當東老福興局○烟台福德森醫院隔壁劉心平○南京城南東牌樓申昌○武昌糧道街德興○漢口江海關道署前申昌○九江乾昌太古晉○廣州府全泰盛○安慶江友韻森昌○揚州灣子街劉承恩報房多子街申昌○江西乾昌全泰盛銓昌祥森昌福興潤○吉安府全泰盛○蘇州閶門內皐橋東繪林堂顏料店內炳華室○杭州保佑坊大街申昌○福州南臺復利洋行○嘉興北門大街孩兒橋申昌○廈門卅六崎博聞書院○汕頭全泰盛○寗波江北岸李姓記和泰○溫州五馬街中正和○廣東省西門十八鋪中約甲昌○香港文武廟直街文裕堂書坊○陝西務本新報館○四川重慶湖南長沙清江胡萬昌○山東濟南府布政使街老福興○廣西湖南森昌○其餘外埠信局及京報房代售

告白刊例　第一日每字取洋五釐第二日至第七日每日按字取洋三釐第八日起按日每字取洋二釐半結算字數先以五十字之處爲率多則以十字遞加
凡有新聞及詩古文詞論說等交本館應刊續門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊概不檢還此啓

請速購票

本館自設振所卽蒙諸善士慨捐珍物以拯飢民滿目琳瑯美不勝述因製爲集腋社彩票以期從速變錢去冬第二次票告成諸君子爭先購取目下祇餘一百餘號擬於日內開彩當此新春時節淑景雍和行樂及時不無花費曷移此以購彩票則飢民既同沾實惠而開彩時又可得珍奇豈非一舉而二善備乎謹此布達願祈善友

申報館協賑所同人謹啓

勸募順直山左急振啓

順直山左洪水爲災自去年四月以來一片汪洋數千里盡成澤國災民遍地轉徙死亡男女屍骸蔽江而下其幸而不死者飢腸轆轆亦無粗糲下咽有不絕息難延漸將皆斃者乎伏念本館勸辦振捐而後江浙福建諸省　蒙大善士慷慨捐金今茲　畿輔災黎竊恐境遇益蹙顛沛何忍不復瀆請特爲短箋附陳苦狀如肯玉成美事巨欵槪施則作善降祥福報可操左券已

申報館協振所同人拜手

點石齋發售各種精本石印書籍

硃批諭旨　上諭　御纂五經　經策通纂　五經文準　經藝淵海　五經備旨　三層佩文韻府　三層淵鑑　皇朝各直省地圖　十三經廿四史策案　大題淵海初二集　小題觀海　大題文府　小題文府　試帖三萬選　試帖五鳳樓　試帖宗海　應餘必讀　八寶手札　元魁圖成　增補角山樓　先正事略　新印瞿子冶先生墨竹蘭竹屏八角市袱加七角○本齋種類繁多不及備載擇其尤者報以供海內文人賞鑒價當格外從廉諸希光顧爲盼售處在三馬路申報館對又設分局在二馬路橫街三層樓紅牆書房內此佈

書申報館協賑所收解賑欵總數清單後

心悅誠服人呈稿

嗟乎辦賑之難也有其願尤貴有其力有其力尤貴有其人自晉豫[illegible]南中創辦賑捐隨收隨解以濟中澤之哀鴻辦理諸人無不一秉至公絕無私見謝君綏之創之於前陳李施諸君繼之於後集數至數百萬其願可謂宏矣其力可謂大矣其人可謂仁至而義盡矣無如水旱偏災無歲不有天心未見悔禍善願竟無滿期南中諸善士籌賑頗爲竭蹶幸賴申報館筆勸之力俾各處善信得以觸目警心各發善念而又以各賑所收解清單登之報尾使見者有所徵信以故捐者尚不乏人然數年以來其勢已成弩末前年江浙大水災成切近申報館乃奮然而起開辦賑務設協賑所以收捐至去年江浙之災雖救而忽報閩災繼以順直水災又告地當畿輔尤爲迫切山東河患又復難平流離顛沛之人民不可以數計其勢不得恝然置念乃接辦順直山東賑捐昨僕讀其庚寅年收解總數清單而歎其願力之宏人才之得嘗足以令人欽佩計己丑年專辦江浙另有清單至去年揭存止二百六十餘兩而陸續收捐計至年終亦收至一萬九千一百餘兩其解出之欵則浙省三次計規元四千兩閩省一次計規元一千五百兩順天直隸六次計規元六千五百兩山東八次計規元七千兩共解一萬九千兩所存者僅一百兩有奇矣其所收之欵亦一一臚列分門別類而皆核成規銀約計所核無遺議卽其銅洋花洋等兌折亦甚平允雖小洋及錢均照市價一無損耗以洋核銀更無論矣莊上息銀雖其數止一百餘兩而亦羅列其間歸入賑欵而席君諸同人之自備資斧於賑欵絕無沾染自可槪見歷觀各處賑所清單其收解之數未嘗不清晰而從不見有四柱遍清朗若列眉如申報館之清單者蓋不但其心之公益足見其才之大焉夫論辦賑於今日豈易事哉近年以來市面之清淡生意之支絀而年年開口告人作發棠之請未免見而生厭幸而南中諸人好善者衆尙不至於不解慳囊而閱時既多歷年已久各處發列之清單其數已不及初辦賑捐之時此時之清單字數多而數則少一單十數行或數十行而從未見有盈千累萬卽有之一年中亦不過一二次其餘則多係小數甚有以錢計者夫勸捐一事本屬隨緣樂助無可勉強彼發善心者雖一粒一絲總爲德意所流露固不得以多寡爲軒輊然因此而足徵銀錢之緊消兼善心之或有所懈實善力之漸至乎微也然以申報所登清單則雖一文半文之助亦知涓滴歸公錢無虛糜欵歸實際故尙有踴躍以輸竭力以助者今一見申報館之總數清單錙銖無遺毫無憾則更足以激發人之善心吾知樂輸者將更形鼓舞也故曰爲善者徒有其願而無其力不足以爲善有其力而無其人亦不足以爲善也今席君等於此事可謂既有其人又有其力可以宏斯善願矣僕稽山下士牖下書生亦存好善之誠愧無行善之力前日閱報見有附送申報館協賑所捐冊一本不覺怦然心動勉捐一洋將冊寄還上書不可空過四字區區之數固何足言但思見此冊者倘得人人存此不可空過之心則卽爲數多寡之不同而其所裨於災黎者豈淺鮮哉因書清單之後而附及之幸懇登列報中以資觀感何如

有稿乃友人郵寄而來披讀一過其中未免獎譽過甚愧不敢當且所云銅洋之出兌所以不致耗損者實由於錢爐中友人貼以爐火人工也莊友又概發善念以專關賑欵於拆息亦較他項爲高卽以小洋及錢易銀與夫本洋花洋等易銀均極公道此皆各人之善念不可掩沒又安敢據爲己有惟有盟心天日竭力勉爲以仰副大君子期許之意焉耳

本館協振所席裕祺等同人附識

鳳闕恩光

○步軍統領衙門爲咨行事查阜成門七品官隆福現在因病出缺應卽咨取揀補以重典守查該門官員照章係正紅旗專缺相應咨行貴旗於恩騎尉領催前鋒護軍馬甲中擇其老成穩重差使勤愼者開造履歷備本牌三分卽日咨送本衙門以憑訂期揀選○去冬[illegible]十有八日卽西歷一千八百九十一年正月二十七號爲德皇威令第二誕辰駐京各國使者均於是晨高懸本國旗以伸慶祝我　中朝與德立約有年素敦和好總署各堂可亦投名片道賀德欽差巴蘭德與參贊繙譯卽具紅柬答之禮也○戶部爲咨行事傳飭處案呈所有各旗營等處應領次年正月分官兵馬乾等銀照章提前支放現准銀庫付稱於十二月二十三日開放爲此咨行貴旗知照承辦人員於是日辰刻赴庫承領○年例十二月二十三日　皇上臨幸大內西偏西廠子閱看善撲營官兵貫跤所有年班進京之蒙古王貝勒貝子公台吉塔布囊等朔侍盛儀分兩翼　賜奶茶菓點烟壺搬指翎管古玩等物名曰小金殿先期由武備院支搭黃幄蓋　國初會盟遺意也先期經　御前大臣奏稱本年小金殿典禮仍在西廠子抑在紫光閣請　旨遵行當日面奉　諭旨着在紫光閣照舊預備欽此○奈曼親王巴什瑪圖爾由本旗回京於去冬十二月十八日進內具摺

請安並呈進貢馬四匹當蒙賞收旋於次晨由內頒出賞給御書硃紅絹壽字一方大卷江綢袍褂料小卷八絲緞袍褂料各二卷循例於次晨進內謝恩

○十二月二十二日由內傳抄皇上明日辦事用膳召見後由勤政殿乘轎出德昌門福華門三座門西安門西直門至倚虹堂更衣少坐由石路至海淀醇賢親王園寓內御座房少坐步詣醇賢親王金棺前奠酒舉哀行禮畢至御座房少坐由園寓石路至倚虹堂更衣用膳畢進西直門由舊路還海所有應行執事各項人員均於卯刻預備

○甘肅階州一帶向來種植洋芋為多非僅本地資以食用即鄰邑亦利賴焉去歲之夏大雨時行山河漲滿芋田率致水浸以致霉朽不堪追秋成所藝僅百分之五六小民遭此歲歉衣食難周經地方官上詳大憲請籌接濟省憲委驗屬實即飭該管官分往勘督准將常平倉積穀酌惠散放俾作春賑并由司籌挪銀兩解往以資撫恤應徵地丁錢糧緩至來年帶徵刻已由楊石泉制軍上達宸聽矣

○廂藍護軍統領恩為移會無日房呈稱本管二品頂戴護軍參領榮先於光緒十六年十二月十八日病故相應移會上諭館查照

奉移金棺盛典

○醇賢親王金棺於嘉平二十日奉移園寓是日丑初三刻皇帝詣邸親謁金棺奠酒行一跪三叩禮舉哀三獻回御座房以候迫鐘鳴四點適屆吉時昇夫恭請醇賢親王金棺出殿起行灃洵濤三位世子前導舉哀上步行恭送至邸第東阿恩門外奉金棺於大槓上上即命駕先往適園以綏金杠官以大槓恭舁者八十人上壽金紅素詰綏棺昇舁者皆穿綠綢襯衣戴官帽穿快靴計分三班沿途輪換前有引魂旛一架旛竿架座油飾硃紅旛衣亦用金紅素雲緞製成上中下皆用青絨作節舁者四十八人亦穿綠綢襯衣騎駝八口排列四對前四口背負木舁形若乎輪旁安長木上遮以帶穗黃毡後四口皆係騎駝每口項下挂紅刎賜胸後列白馬十有二匹皆光鞍鞘背遊帶穗黃毡架黃鵬者四人撩細犬者四人後大馬纛二杆白緞作心紅細纏邊內織金行龍再後則雲螺繖蓋花躍魚常八寶金槍八對金銀星各二對春秋刀大砍刀青龍刀三尖兩刃刀各一對金立瓜金臥瓜金翠金玥金掌金鉞斧朝天鐙各一對蒲白旗槍十杆紅綢黑綢織各一對黑色紅色日月扇各一對貢孔雀鑭攢是一對黃龍旗一對御仗一對提燈一對鼓吹二十餘人皆手持樂器而不作中擎曲黃緞織一柄諭黃亭一座由八人肩荷肩者穿紅細鶯衣後舁松枝紮成大獅一對松亭一對松鶴松鹿各一對松男松女各一對杏黃大轎一乘杏黃方頂轎車一輛王所乘馬一匹鞍鞋飾以珠石轡結鵝黃絲轡紅羽賜胸雙垂季下前有杏紅雲緞繖一柄兩旁多有負弓囊捧箭壺佩腰刀之二人四人顯轎一乘引蓋一柄槓前兩翼跨雲盥穿孝之小男三十餘人盤內托奉傍笏朝冠朝珠袍褂荷包手巾鐘表古玩陳設凡王生前所愛玩物皆置盤內府中護衛人等前導抻杠五色楷錢杠前洒武滿地沿途不轂後擁執豹尾槍香數人乘騎以殿當金棺將起時欽派正副使奠酒三爵畢響尺三鼓大杠舁行由邸第走鮑家街石駙馬大街八旗步營海捕官兵為之恭送出石駙馬大街向北直行甬過西單牌樓上即由適園步出繼子衚同西口外於甬路旁墊臺上恭俟金棺既臨上即跪接目送遠去後含淚而回適園更衣還宮金棺復經西四牌樓新街口出西直門甫下鈞橋辦機營官兵列隊兩旁跪接恭送中營巡捕官接為護送神機營馬步各隊自是以迄海淀擺列兩旁金棺至園寢報時鐘將屆八下即於正殿中暫安凡儀仗鼓樂旛座欄列與府第同三世子奠酒畢王公官員依次以奠巡捕房中營張協戎已派兵二百名於園寓園墻外支搭帳房十數座環列守護云

西粵邊情

○沈仲復制軍前撫粵西時創設蠶桑設局置備機張教民織紡並委員紳分投勸辦使茅檐蔀屋咸曉然於蠶桑為圖富之本自調撫皖省馬中丞接贊其成勸以來民閒於種桑養蠶織紡諸端漸有成效所織綢疋逐年遞加若免徵販運稅釐則銷數益可暢旺織戶自必日增且官紳勸辦有成自應酌為保獎遂導派洒城府知府黃仁濟辦理柳州慶遠思州鎮安泗城等五府勸課蠶桑設機織綢等事以收厚利一面據情入奏於去冬十二月十七日奉硃批知道了廣西新出綢疋着准免稅釐辦理有效之官紳准其擇尤酌保數員毋許冒濫欽此觀此可見耕織本為富民之首務為民興利豈可與逐末之流同年而語哉

○廣西有漢馬援明王守仁廟近年迭著靈應遇有水旱偏災紳民咸往祈禱即炎夏疫癘盛行防軍沾染綏將佐祈禱即能病退災消實屬扞災禦患功德在民去年經紳民營官稟求奏請列入祀典每歲春秋由地方官致祭並懇恩各頒御書匾額一方以答神庥而順輿情由司詳院馬中丞當即據情入奏旋於十二月十八日奉硃批着照所請該部知道欽此

新歲火災

○新正初一之晚十點鐘時蕪湖二街烟景坊東首茅屋中遺遡火刻火毬火塊飛舞漫天幾疑赤壁鏖兵突遇周郎列炬居人驚駭而起呼救聲喧水龍各奮神威吸水噴射計焚去十有餘家始行撲滅及人日下午兩點鐘時石家鋪後姚家浜又報火起狼烟四塞紅日韜光時邁封家十八姨遠秩嬉春興復不淺以致回祿神聲勢愈大跋扈不堪直至各洋龍聞警齊來四面截救火始漸漸衰退不再飛揚然草房瓦舍二十餘椽已悉化昆明池劫灰無復能蔽風雨矣

嶺南火患

○去臘二十八日之晚五更時廣東沙面惡師禮洋行不戒於火光燭霄漢遠近通紅水龍皆踴躍而來竭力噴救僅焚去房屋一椽當事之起也已英國某教會牧師借住行內現往澳門傳教只留僕婦及細崽各一人看守是晚忘未將燈火熄滅遂釀是災翌日英領事將二人拿去治以應得之咎又元旦西門外保友生葉姓家燃放爆竹風吹火爐墜於簷上霎時間烟燄沖天不可嚮邇幸得隣人赶來救護不致成災同日城內方便所近鄰亦有祝融為虐烟痕匝地鑼聲喧天水龍齊集灌之約歷一點餘鐘祝融氏始斂威而退計共焚去板屋四間

輪奐聿新

○況大令承辦金陵晉署修飾刻已髹漆將蕆載塗丹艧璀璨光華百姓朋皈鑣將鑣人人有竹馬兒童之意可見甘棠遺愛散佈籢區宜沐渫省永仁閒風省戴德福星一路不禁翹首頸之已

玉洞桃谷

○宜當修葺城垣近將告竣日內各衙署及南門上武廟亦皆修塗一新惟南門外奎星樓尚未粉塗丹漆云

○有客載運洋布等物入川行至新灘觸礁而壞其貨悉漬水因載至宜昌對面山麓曬晾數天

○江通輪船抵宜時有厘局總辦鄧觀察附之而至既下碇砲船皆升砲鳴虔岸上弁兵亦皆擊槍列隊觀察隨坐民舟入局辦事

○天氣雖極嚴寒然六出之花終衣流凝內雨絲知紙寒氣逼人居人安排榾柮圍爐飲屠蘇之酒猶覺紙窯風遲許軫欲偃云

○執甲與某乙因細故紛爭各奮老拳固結不解乙不能敵昏仆遂中甲懼而逃繼旁人將乙扶歸乙稍蘇即欲興師問罪不知有人為之排解否也

訪拿地痞

○欽加二品銜署湖北漢黃德道監督江漢關江為出示曉諭事照得本監督訪聞漢鎮羅界一帶有著名地痞鄒小庚等二十餘名每於華洋商民起銜卜仰時成羣結黨竊明套甚或藉端滋事為市塵之害亟應拿辦以儆效尤而安商旅除移請漢鎮都閫府並札飭漢同知嚴密查拿啟辦暨將已獲之貞發喜張成發二名發交地方官收押外合行開列名姓出示曉諭為此示仰軍民人等一體知悉爾等務須父戒其子兄勉其弟各安本分勉為善良切勿與鄒小庚等同流合污自罹法網或有悮入其黨者赶緊改過自新尚可寬其既往免予追究倘敢故蹈前愆擾害商民定即拿案嚴辦決不姑寬自示之後各宜慄遵毋違特示

計開訪拿地痞姓名

鄒小庚潔瀝　劉小泗陽炳　鄭麻子　濼歷三麵　方士義　劉心狗教師　劉鴨子　奏廟子　楊三　楊小對紅發　黃安　天喜　王巧狗　楊大娶江　沙市廟子　蘇春保

楊老四　止德　小銅匠劉才　啞吧春兒　老姜　銅匠黃發喜　木匠李燒保　劉歲子喜　李孝感　郎長子　孔乞腿　張一發

江西官報

○南昌縣馮蘭森新建縣朱錫祁俱往順化門外砯山降查勘官田地基通判安廷桂卸樟樹鎮通判事回省即往九江候差知縣孫長青起服張介福儘先酌委一次從九章增森委解南字營餉往金陵張之銳首樹藩俱記大功一次新選南康縣孔昭珍稟到係河南隋貢生內閣中書樊景曾由京來江親拜通判陳希曾接辦韶兌局事務萬安縣李承藩調省察看以現署義甯州居文海署理遞還義甯州印務以現署德化縣事張鳴珂署理所遺德化縣印務以彭澤縣羅廣朋調署所遺彭澤縣印務以即用縣彭履德輪委署理張鳴珂未到義甯州署任以前以補用知州黃壽英先行代理

甌城歲景

○溫州訪事人來書云向例迎春大典於立春先一日舉行此次因值　孝莊文皇后忌辰故改於去臘二十八日八下鐘時自郡守以下排齊儀仗出東門至花柳塘迎春牛芒神進大南門遞還入迎轅循舊典也○嘉平二十一日天氣驟暖無異濃春居人易重裘而御袷衣猶苦汗流浹背二十二日早起勁風怒吼微雨廉纖簷外雲低大有釀雪之意諺炎涼只在一宵中之詩頗切此時風景也○節屆殘冬市情蕭索各店收取帳銀大為減色而洋錢價值漸跌每圓祇作錢一千零二十文操閫猶術者莫不愁眉雙鎖輒喚奈何矣○滿溪某甲以贋票詐騙鄉下人徐喜亭徐初竟墮其計中繼覺悉情由將甲扭送縣署現值甯大令交卸之際甲遂來人保出復糾集李兩還景壽等無賴伺於路意欲復仇一日徐弟行至廣和園前談被拉扭徐弟卽投縣呼冤新令尹邵邑尊准詞立飭差提到案隨於去歲臘月二十二日晚堂訊將甲答責三千板李答責二千板仍發羈所管押李年輕身小貌頗韶秀宜人因格外從寬僅答一千板當堂開釋交該地保領回

同僚食德

○江寧府李太尊見甯垣需次之員自同通以至從九未入人多而事少終歲聽鼓調劑無方因上年升任許方伯特委以小班辦外州縣冬防之舉名為公事實屬私恩貧員坐困無聊正在一籌莫展得此斜角封大可從容度歲數年來嘖嘖人口大有其舉之莫敢廢之之意去歲官場多尊上游應接不暇此事延至臘月尙無一定消息太尊聞同僚之望澤者甚于望歲乃一再籲求藩憲封印前三日果委出九十餘員路近省早已捧檄就道惟路遠者怕風雪盈途不知濡滯詎家客邱與鬱壘神荼着人家邀新送舊有不識宦途苦況者遽起曰是何如爆竹聲咬菜根對小兒女酌一壺濁酒不猶愈際異鄉之花猪肉黃雞粥乎則答曰爾不知此中有薪水三十二兩火食二十千文手無點金術屆此歲暮將操何劵以支一家七八口春頭臘尾之嗷嗷乎或曰上年有一某州縣不願應酬是差送一半不送一半以致有負憲恩者則又曰是又愈於說官話打官鼓留其蕪夜照公事按月支何便之坐食且盡省耳用心猶為彼善於此天下無如吃飯難觀此益信又年終津貼一項亦上司體恤窮員之善政其事由江甯府主政每屆府撤兩縣邀請各省需次州縣一二位為自願領省在自事處報名列名於冊申府轉核真僞核定會計人數由善後局嚴欵散給惟此欵有一定數目故人數多則所領即撒減緣定章府班領四十千同通三十二千州縣理問安經二十四千丞尉以下十六千丁臺結誤人員不給上年次尊憫此輩比現登仕版省允屬艱苦萬狀乃推恩酌為准給一半其有已經病故而家屬流厲在省者亦准給予一半惠原無幾而一片排惻至誠足令存者銜恩歿者慰泣廿二廿三等日傳見各員但見省不過三主百人而第名以稽省則佀之又偕可見利之所在人爭趨之亦不復齒其名而思其義矣未彈冠于于而來其意在光宗而燿祖迨聽鼓僕僕而後不贅已惡食而敝衣言念及此能不寒心敢告世人愼毋輕入仕途舍所業而曰為貧而仕

峴帥行程

○新任兩江總督劉峴帥去冬自珂鄉起節沿江而東滕戶二十七日行抵皖垣小泊片時卽移節至大通度歲新正初三日展輪下駛上午節抵蕪湖文武各員俱至郊外迎迓水陸營亦列隊江干旌影一翻鎗聲雷動腳靴手版絡繹繽紛是日長江水師提督李與吾宮保自太平節者來蕪謁見峴帥聯舊雨情話移時至四點鐘峴帥至宮保府第晚膳畢更二下命駕回舟次日黎明卽解纜下駛地方官餞送筵席一概堅辭越日行抵金陵旱西門文武官早在接官亭伺候峴帥隨移節中正街文正書院連日僚屬晉謁者皆蒙接見惟初五日止轅一天閒稅俟海道既通卽航海北上冀早伸戀　闕之忱因此官場有開印後憲節方赴上海之信云

示禁空盤

○去歲年終上海縣陸邑尊移請英公廨會同出示禁止賣空買空其言曰上海租界會審分府蔡為出示諭禁照會事准上海縣移開照得滬上為通商碼頭各業稟集貿易最盛銀洋出入甚鉅前因各錢庄私立洋拆名目買空賣空買者以昂漲為勝賣者以低跌為勝兩相爭勝必有一負於是勝者一紙空劵可以立致奇贏負者無力賠償遂致廠倒逃匿而有力奸徒阻將市面現洋囤積居奇重利盤剝病商害民莫此為甚即奉各大憲訪聞飭拏慣作拆息之姚彩明等獲案究辦並經各前縣疊次出示諭禁暨飭錢業董尋議明嗣後南北兩市各錢庄永不准再有洋拆名目着具切結呈核敝縣蒞任後不時體察市面向知遵守現値年近歲逼正各業六宗銀洋進出之時恐有奸徒乘間故智復萌暗中虛做洋拆以致違累廠倒情事益應嚴查究禁以維市面除分別示諭查禁外移會一體示諭查禁等因准此除照會錢業董事傳諭各錢莊等遵禁外合行出示諭禁為此示仰各錢業一體遵照不得再有前項情事倘敢陽奉陰違一經察出定干提案從嚴究辦決不姑寬其各凜遵毋違切切特示按此示出於去歲之杪迄今已為失晨之雞矣因其有關錢市大局情形姑復照登於此

萬壽停公

○昨為　皇后萬壽良辰法捕房循例停訊

柳營瓜代

○本埠提右營參鎮府陳玉卿鎮軍補授淞北協鎮後去歲恭承　簡命升移定海鎮總兵所遺提右營一缺經沈制軍奏請將記名總兵現任川沙參府劉仲衡總戎長春推補淞北協鎮調署上海參鎮日內總戎已接有委札開印後卽須交接惟例應奏請　陛見大約須在任候　旨云

旌旆言旋

○法公廨繙譯官稱理恆君蒞任已將五載辦理一切悉臻妥洽茲以鄉思縈懷請假六閱月定於西歷三月初乘輪回國法公廨繙譯事務請業國滸君暫為權理聞業君於日前來滬寓居豐裕洋行

尋見養媳

○顏邵氏挈子安福在陳奚氏家尋見童養媳阿采爭執鬧由某號巡捕一併帶至捕房移送公廨蔡太守研訊之下顏邵氏訴稱小婦人曾撫陳奚氏之女阿采為童養媳其時年祇九歲及至十二歲私行逃逸之陳奚氏誘為不知迄今已閱七年始得遇見欲向領取以致相爭安福供與相同陳奚氏供稱小婦人家在本邑阿采許顏邵氏為養媳不知因何私逃至去冬令人來告知在童家然小婦人不敢與之來往至新年忽來拜年顏邵氏知之即欲領去阿采推供稱年十九歲餘皆支吾童供稱阿采在門前啼哭由父收留理既由顏邵氏認領聽憑恩斷可也蔡太守聞顏邵氏母子欲領阿采回家否答稱原欲領回太守謂既欲領回姑不深究着將阿采交顏邵氏具領與子安福完姻童交人保釋陳奚氏釋歸

上海縣署瑣案

○本邑浦東人徐和尚控陳洪春搶醮去臘陸邑尊訊取供詞判令將陳從重笞臀枷號二月發二十五保五圖陸家巷示眾新正初五日陳乘人不備帶枷脫逃該圖地保王瑞華查緝無蹤遂於前日投縣稟報邑尊飭提嚴訊王稟訴前情惟求寬限邑尊諭本應重辦今且從寬着答責二百板限十日內緝獲如延嚴比○前報紀陸大令驗屍一事前晚提訊之[illegible]二圖地保唐全坤投案候示原告周長明供稱

小的係江北人在治下御車度日家有一子小名茂娶莊氏爲童養媳年十一歲新正初三日左近同業人張文新田[illegible]芝在家[illegible]以致爭毆莊氏在旁驚駭而斃務請伸冤張供稱小的亦江北人現在某洋人處當包車夫賭博之事實由田起田向住周家左近周家娘家隍壁現已聞風避匿矣邑尊以田向未到案礙難定讞着將張收入所中周比令退去諭令該地保於二日內將田交案

法界瑣事

○張松亭在西新橋窺竊人對時表經失主扭送法公堂由葛甫同轉研訊以供詞抵賴着押候原告到案質核曾詳[illegible]報今悉去年十一月二十七晚城中某公館失竊之後檢到該賊案下女衣長衫各一件當飭捕役嚴加察緝竟無形跡今查得張松亭衣服中亦襯女人衣服其所供於衙門各公館等頗熟悉捕役因情節可疑至押所中探看面目知張松亭前在本城某公館爲家丁城中之案或即張所爲諒須稟請細加比究云 ○某竊前晚在法界順泰洋貨店挖門而入竊去絨布數疋運至外面弄口爲包探遇見人贓一併送入捕房○緝私局某[illegible]巡丁前日在法租界拘獲走私土藥一包並將送私人送押捕房候解

上海協振公所接到山左衞振灘孝康來書

○滬上諸位善長大人閣下晏秋豐奉電不知南欵萬[illegible]支絀弟於[illegible]九月出京二十到大成至前月初查完北鄉地連文安窪向水深四五尺南鄉被災亦重水亦未[illegible]近城水雖退出[illegible]尚未種惟西南[illegible]十非略有一二分收而均未查放因來源太少不得不緊約計每口一千文已須二萬餘金此係順直災況也東省臥牛山收養災民[illegible]項告[illegible]次電[illegible]於前月十一自津回東連夜奔馳十七始到計自今春[illegible]寒所撤時災民每戶酌給盤費凡有家可歸者均已回去尚有孤兒寡婦無家可歸者數百家又有有夫之戶田地房屋沙壓水冲回家無以謀生者亦百餘家均無從遣散目擊情形殊難恝置因與下報隨兄同往臥牛山相度舊基設法安置弟病初愈場期已近急於起身叔隨兄心地仁慈辦事緝實因託其蓋屋數百間棲止寡婦另建窩棚以處窮民延請舊友爲之襄理而災民衆處無以爲生能織者爲之製機能紡者十之[illegible]紡車優加津貼俾足糊口[illegible]後黃水陡漲一片汪洋凡避水來歸[illegible]通難堪者勢難盡却又添益窩棚數百間兼令紡織統計廬舍不下千餘間事當草創織布台少紡綫者多積綫至二萬數千斤布亦[illegible]之銷路[illegible]至十月存[illegible]已[illegible]幾[illegible]不能侍之勢弟又爲順賑所羈不克分身回東幸賴張宮保籌借三千金并代銷布三千餘疋又捐京錢六百緡始能不至撤局弟回東到山見房屋整齊規條[illegible]肅寡婦分居四院共四百餘家男人不許出入窩棚共分六處有夫者亦有六百餘家均能各安紡織近又新立集場小本營生來者甚多竟有漸成村落之象待苦前欵已竭後欵莫繼萬不能支所夕憂焦幾於食不能下咽寢不成寐不得已稟商宮保承其慨允商之方伯爲之序文首先捐廉以爲倡[illegible]分飭各屬捐廉相助大盡之於災黎德重恩深可謂已極第東省連年被水州縣派捐已非一次恐亦未必能多況現在廣招布客雖有應允而臘底正初向不能來又向宮保再借三千金以作臘正之用即相項大集除還此兩項外未必能再有萬金統籌全局養此千餘戶災黎孤寡老幼不下五千人而欲使之各有生理非有三四萬金發當生息則此局萬不能久長東省即有萬金向屆二三萬非仰仗南中諸大善長併力此外萬無法想明年布客初來非多賠錢價便織布賤賣則銷路不能大暢寡婦紡綫之戶均須教令織布爲之添機蓋屋每戶約須廿餘千四百餘戶亦一鉅欵約計用度來歲尚須萬金除積有綫布可作本外尚缺數千金再各處寄捐以補此數如能爲之布路旺銷織戶紡戶俱能自立賑須專津貼幼孩多者及新添之戶暨義學局用等[illegible]則有三四萬之仔息每月京錢一千吊左右使可敷衍爲之經理四五年牛山可自成村落則寡婦之名節保全災黎之身家成立此功此[illegible]亦當與牛山同此不朽若不爲之後手欵項不繼截然中止此局一撤寡婦孤兒欲歸無所乞食無門年輕者或因貧改嫁體弱者或抱病死亡呱呱孩提誰爲乳哺言念及此爲之心酸更有極貧之戶賴此紡織藉以養贍若驟然遣散勢必告貸無門賣妻鬻子種種苦況尤不忍言反不如從前不設此局一切情形猶可置之不聞不見今既招之使來遽欲揮之便去坐視其死亡莫爲救援清夜捫心難安枕席適値盛杏翁觀察來省守待數日原擬就近相商孰料渠因開小淸河籌墊萬分支絀一時難籌鉅[illegible]弟本欲親赴南中叩求各所善長暨各處仁人無如順天陳大京兆又有電催永清年內尚須查放明日即須起身用特專差寄上卧牛山紡織局勸捐冊數本務求諸君子吐舌上之蓮花善爲說法衆仁人分囷中之餘粟廣積陰功集腋成裘多多益善南中素多樂善君子必家慷慨解囊能全一人之名節即不絕一戶之香烟能免一室之仳離即多救一家之性命功莫大焉德莫厚焉臨穎不勝爲災民拜禱之至肅具寸緘敬請崇安恭候德音 愚弟潘民表頓首 臘月初三日

錄文報局協賑同人賀各善士年信

○鴻鈞乍轉鵲喜喧傳善氣所鍾嘉祥畢集徵惟各省諸善長大人履端迪吉泰祉延釐以仁存心擴物與民胞之量自天中福字年豐人壽之徵引企祥雲彌殷[illegible]露弟等謬襄賑務無補災[illegible]繪鄭俠之圖徒呼將伯散范公之粟端藉仁人從茲大地回春共享昇平之樂所冀浮屠台頃永銘施濟之功用肅騈言恭叩鴻禧並請春安不戩

萬家生佛

○東郊日暖共爲看花載酒之遊北地春寒[illegible]念宿露餐風之輩繼冬賑而關春撫是所[illegible]於仁人君子者也茲承寶山縣正堂隊[illegible]明府經募寶山縣界興業等公捐洋一百十六元高橋鎮各善士洋三十元大場鎮各善士洋念元無名氏洋三十元吳淞鼎泰號洋四元共來洋二百元均已拜領挙奉收照矣當[illegible]欵孔殷之際廼家集貧匡救畛域無分生佛之稱明府有焉

上海文報局協賑公所同人謹誌

蘇省藩轅抄

○元旦日五品銜准補甘泉縣劉浩[illegible]稟知交卸崇明縣縣丞事回省即辭赴江寧直州判朱韻初稟知委報銷局文[illegible]即日到差○初二日調任福建臬憲張辭行定於初六日清晨在胥門碼頭登舟想節由滬赴閩涖新○初三日典史汪道可謝委署吳江縣典史事○初四日署福山鎮朱洪章由福山來○初五日指分福建試用縣丞慶潤之湖南人自福建來○初六日福山鎮朱洪章即行回福山

人參鹿茸三貴丸○參茸衞生丸○參茸白鳳丸○金鎖固精丸舒筋活絡丸○小兒回春丹

廣東鹿芝館分設上洋老巡捕房對門

人參鹿茸三貴丸○益氣之品人參爲最補血之物鹿茸爲速此丸重用之以爲君凡過氣血虧損陰陽失陷精不化氣血不歸經酒色過傷腎冷精寒心煩舌燥肢體怠倦上能貫充血海下可溫煖丹田中則健脾益精補先天不足之元氣培後天已定之精神增壽延綿潤顏益嗣每兩洋一角四角○參茸衞生丸○統治男婦老少氣血虛弱精神困乏之病後失調婦人產後欠補凡因虛弱百發皆宜即無病者服之亦能生精神耐勞碌誠醫生之聖藥也每丸洋二角半雙料洋一角加料洋五角小丸每兩洋一元○參茸白鳳丸○此丸爲婦科聖藥如資質薄弱不受誕育且事不時經來腹痛經閉血枯赤白帶下一切胎前能產後各症皆奏效每丸洋一角雙料洋二角○金鎖固精丸○專治心腎不交夢遺滑洩精髓不固洩後餘滴及年久白濁等症此丸有如金鎖固守玉門功效神速每兩洋一角○舒筋活絡丸○專治風邪氣塞壅塞經胸脹彭痛半身不遂口眼歪斜手絡足疼痛等症每丸洋五分雙料一角○小兒回春丹○統治驚風氣喘咳嗽吐乳多啼發熱水瀉不止一切萬病立可回春每丸洋一角

乙[illegible]

善除煙癮

上海存濟堂秘製鎗上戒烟奇藥三日大效七日除鎗

開張法馬路[illegible]成昌東間壁新永興土口內新昌參號亦知

戒烟之藥遍處皆是何足云奇必須見效遲妥戒而不病者爲奇本[illegible]秘製之藥雖亦由鎗和烟裝吸然神效之速超乎尋常早已名馳海內交口稱揚并[illegible]三日後鼻孔烟油洗淨鎗膏盡脫腹中烟積逐由大便而出所謂濁降淸升故能益營衞復精神永無後患服至七日即可除鎗無論多年老癮[illegible]至半月莫不戒絕頭號每兩二元二號一元[illegible]碼[illegible]折[illegible]售亦可與其試驗始知非[illegible]除鎗後尚有人參補養藥接服每兩十角如欲來本堂包戒亦可戒不脫不受謝另有神效萬金不換丹專治內痔[illegible]腸紅等症一兩服完永不再發每瓶一元

乙[illegible]

濟世止咳丸

經云五臟六腑皆令人咳不離乎肺蓋肺位最高為諸氣之主運行週身之津液以灌溉五臟六腑者所謂水出高源也凡諸咳嗽皆由氣逆上干於肺而[illegible]咳[illegible]原水邪上神[illegible]作喘而肺癰肺痿二證病原雖異亦由肺受火炎是水火二因致咳治必從乎肺也此外更有[illegible]感風寒[illegible]誤火六淫為患者或有內傷飲食鬱怒憂思悲[illegible]情所致者種種病原錯雜感變多端倘或治法乖謬易成痼疾實世上最多之病而世無應病之方送至天[illegible]途良深慨[illegible]用是[illegible]集古今名賢醫籍博考勤求用功十年始獲[illegible]濟[illegible]不敢自[illegible]因本年春間吾粵[illegible]證盛行諸友促予製備此藥貽贈親鄰俱獲痊可由是遠近咸來求藥因力難[illegible]濟擬取回[illegible]本[illegible]長久[illegible]之[illegible]瓶洋一角二[illegible]

[illegible]滬[illegible]分設上海[illegible]

聲明魚目混珠

戒烟不難難在無良法耳夫人之吸食洋烟亦非一朝一夕能上癮既上癮無不思一旦戒絕為幸事迨聞市上有三日戒烟斷癮七日去鉛之[illegible]人多以為真靈丹妙製巧奪天工矣鄉愚無知之輩深受其騙者不少不知烟之一物吃其氣味而入腸腹之內人之五臟六腑筋骨血[illegible]之通[illegible]者烟必隨之而入烟既充足於內精血漸被所阻故吃烟之人一見就能分辨其故何也緣烟之氣吃入腸腹之內雖則吐出尚有餘氣未淨其氣上升於面皮之間面皮之血漸為所逐烟氣日多化為黑[illegible]現出於外故[illegible]黑[illegible]黃[illegible]皆此故也豈可以霸道數日之間除之哉常有賭客問於本堂曰近來有三日七天斷癮藥何你店須一月之外乎予對曰何不往購之客曰因恐彼店等開僅一二年[illegible]其藥之速可戒恤不大深信也竊思鴉片[illegible]之流毒於中國欲除其害為今第一之急務本堂既有良方妙法豈容狡騙之徒阻我善舉哉不知者以為本堂欲獨占其利然鉛上戒烟一法創自本堂人共知並未傳與子孫想近來市上之謂三天七日斷癮藥無非以偽物欺人耳誠恐魚目混珠特登報聲明

上洋中和[illegible]內[illegible]德堂啓 乙[illegible]

英商紅多士洋行聲明售出二月份六彩後售英三月份發財票

電報[illegible]二月份頭彩第八千九百四十五號二彩第二萬一千二百十號三彩第一萬[illegible]千[illegible]百七十四號其二彩及上下附彩並連百號之內伴彩均由本行售出各得主台街容對號單到[illegible]再登惟本行運售彩上加彩票逐月以來無論大小得彩對號立即兌洋素常秉公向蒙遠近紳商信重惠顧絡繹所有假冒名目音同字異混充牌號經已聲明並報諭蒙遠近諸君洞鑒矣今售英三月份票全張四元半張二元二分條五角批發另議票仍設四萬五千號得彩憑呂宋對號加上下附彩及伴彩共 五千四百號之多另刊章程隨票附送惟英三月份正月廿四日開彩來票無多開期日近光顧者祈請早臨遠處局寄原班回件此佈

上洋二洋涇橋南首泰和里口英商紅多士洋行謹啓 乙[illegible]

佛羅斯[illegible]藥水

專治 肝勞 肺癰 癆瘵 飲食停積 胃口呆滯 心悸多驚 四肢酸軟 身虛體弱 陰損陽斷 宗筋不舉 氣血衰敗 酒色過度 水土不服 小兒不長成 小兒血不強壯 病後元氣未復 精神委頓 吸烟人身體瘦弱 烟癮新斷精神恍惚 傷寒症初愈軟癱以及五勞七傷等患服此皆效

諸君賜顧請向上海四馬路中西大藥房大馬路晉隆洋行寶善街晉隆分行良濟藥房四家購辦大瓶一元五角中瓶一元起碼小瓶五角原箱十二瓶價目格外公道批折另議

美國佛羅斯醫生謹啓 甲[illegible]

三雅園

正月十一夜演

五星 佳期 別 受 祠 吐 送親 放洪 改書 殺廟 脫 殺 胃 情 救 放江 關閣 活捉 架叢 婁 變 子 理玉 麻地 彈詞 借靴

天仙茶園

新正月十一夜演

兵吞 六國 雙包案 閻王樂 遊虎邱 陽平關 舉鼎 觀畫 五本 六本 笑 笑 笑

新丹桂茶園

正月十一夜演

兵吞六國 進宮保國 坐樓殺媳 俠義英圖 魚中藏劍 探花赶府 重前外 排善加 新後遊各 燈斗色 新牛燈 戲本宮彩 大鬧嘉興

天和茶園

正月十一夜演

海瑞潮頂 播雪打碗 一出祁山 火燒濮陽 兩頭 新觀雙八 排客串 文宵扛子 武巧耍 新餅飛棒 戲雙飛 會磁盆 魚中藏劍

天福茶園

新正月十一夜演

鎖五龍 溪皇莊 黃鶴樓 蕩湖船 忠孝 節義 後武十回 本 三捉姦

禮拜四拍賣

啓者禮拜四即本月十一日十點半鐘拍賣路燈船牌丸 老羽毛八鎗小呢嘰[illegible]緞九老羽綾十一磅彩三元 十磅十二彩人鎗十磅紅三元紅萬壽圖紅四美紅人鎗 藍八鎗市布八磅四五子登科紅三元紅送子紅彩八鎗 紅三多藍彩八鎗藍三元藍四美藍八鎗洋房雙人七磅 藍三元藍四美藍八鎗六磅雙人探蓮圖原布八磅彩三 元花邊藍獅七磅紅三元紅彩八鎗花邊藍獅藍三元挺 市洋標八磅雙松鼠細斜紋十五磅老人頭十四磅老人 頭雲獅粗布十二磅八鎗九獅路通細布十四磅老人 頭八鎗十五磅跑鹿斜紋紅金星白三元七十二線紅二 美紅雙路燈六十四線烏金三元藍雙路燈藍房洋光毛 市票布等貨特此佈聞元月初六日元芳洋行啓 丙[illegible]

喉科聖手妙藥回春

推拿驚風分文不取

百花祠香局善治咽喉各症門診不計出診兩洋城南虹口加倍貧病施診創製喉風痧藥及辟瘟丹凡爛喉痧及時疫喉風預購以備不虞每一角常服清肺百花露永免喉症在法大馬路中 乙[illegible]

拍賣車糖

本行准於每逢禮拜一四早十點半鐘在本行不限價拍賣[illegible]四隊車糖拍定即收定銀限兩禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍此佈

老太古帳房啓 甲[illegible]

禮拜五拍賣

啓者于十二日二點半鐘在順全隆棧拍賣稍有水漬顏料雲青毛帶鐵絲等貨如各寶號欲意者請至該棧面洽可也此佈

倍發洋行啓 丙[illegible]

禮拜五拍賣

准於十二日十二點半鐘下午二點半鐘在本行內拍賣年內虹口所發水漬上等木器鐵床洋琴衣服花草一應家用什物不計此佈

瑞和行具 乙[illegible]

禮拜六拍賣

准於十三日十點半鐘在二馬路良濟洋行內拍賣稍漬紅洋燭四百餘箱銀器茶色數套洋鐵匝四十八打女人絲傘等一應什物不計此佈

瑞和行具 乙[illegible]

禮拜六拍賣

啓者於十三日二點鐘在本行拍賣稍有水漬顏料數十箱鈕扣線毯各色衣料呢數十[illegible]保險燈桅燈火漆牛油香餅各色油漆等餘物不計此佈

倍發洋行啓 丙[illegible]

禮拜六拍賣

十三日即禮拜六十點半鐘在本棧不限價拍賣各色海馬象瓶豬頭呢瓜蝶絨花布金船洋羽布雙雞三狗色羽毛其林新花灰印等貨謹佈

義記洋行啓 [illegible]

單日登報

英三月票全張半張照市分條七角遠處信購

棋盤街北首 [illegible]

乙[illegible]

神算

余去冬斷乏與沈翁子琳偕往新衙門西首讀易堂占課謂沈君有遠方財助許余有肖猪好友相扶均驗感謝虹口般以謝 乙[illegible]

臭絲出售

所有本棧者今造絲頭完子等香現有下拈垃圾共計三佰担另有臭絲倘各客所買其價克已來行面議

楊樹浦怡和絲棧白 乙[illegible]

華洋日報館

招人售報

本報[illegible]一出倣官場邸報之法紀載中外緊要政事嘉言讜論搜羅宏富裝訂精雅深裳閱者細賞定價壹批二分四零售三十文本帳房百花祠均有批售 乙[illegible]

胎產極靈神方

本號自製白濁白帶調經戒烟瘡痢牙痛等丸諸君服過皆稱靈驗每價一角又胎產實劑催生聖藥皆係親見效驗多人有屢要滑胎小產預服此劑後皆得胎安人爽滿足生產有腹痛腹脹胎動欲墮胎前諸症一服見效催生亦然真神方也但製法切勿錯毫每服兩貝現製極靈傳方亦可 乙[illegible]

上洋盆湯街中源遠街口轉角長泰信記烟紙號發兌

鑲牙回申

余習西法鑲牙善鑲全口或單齒虫蛀牙患一切均可醫[illegible]冬十月徐君邀往常熟順到蘇州刻已回申茲恐欲鑲者未能遍知特此佈告四馬路聚豐園對門鄭鶴齡啓 乙[illegible]

聲明取票

城內虹橋南首森順泰現因另圖別業所出之烟酒票等本號素以信義為重一概照發惟限至正月二十日為止過期作廢惟各戶所欠帳目倘多務留各存忠厚速來歸款幸勿以店閉推諉致傷天良也 乙[illegible]

批發大票

英二月份號單已到現售三月票寄還批拆兼收紅票價皆大市紳商惠顧函購原局回件不悞此佈 上海廣揚興廣惠和廣泰祥全啓 乙[illegible]

聲明頂店

啓者大東門外利昌草貨店今將生財什物裝修舖底概行出頂與源生號承受開張所有利昌一切往來帳款應歸原人理清與源生號無涉特此聲明 源生號啓 乙[illegible]

同文書局告白

本局除自辦鉛印外機器價多可以代客印書[illegible]面議[illegible]本全史速來取書股分外餘十數部每一百二十[illegible]前後漢三國[illegible]唐明史均[illegible]上海虹口分設二[illegible]北京都廣東廣西山西江西湖南湖北等省 乙[illegible]

貨眞價實尚有無數藥料容後續登

屈臣氏廣東監製中國丸藥

十全大補丸　赤腳大仙丸　六味地黃丸　肉桂八味丸　知柏八味丸　八仙長壽丸　金匱腎氣丸　王補心丹　萬應痧氣丸　龍涎哮喉丸　男婦八珍丸　八寶紅靈丹　甘露午時茶　萬應神麯茶　參貝製陳皮　祛風濕藥酒　萬應如意油　神效洋金花　平安萬靈茶　八寶鎮驚散　寧心補腎丸　參茸白鳳丸

專補氣血滋長精神男婦合服　治身體虛弱有壯陽種子之功　專治虛火上炎肝腎不足之症　治命門火衰致脾胃虛寒等症　治陰虛潮熱早晚時虛火上炎　專治虛損勞熱形瘦神倦等症　治脾胃大虛臟重腳腫之妙品　專治心血不足健忘怔忡等症　治痧疹轉筋絞腸霍亂吐瀉　治哮喉多痰服之呼吸自通順　專長氣血健脾胃滋補之妙劑　治中暑中痰通關達竅之要藥　治內傷飲食外感風寒甚神效　此茶善能疏風解表快膈開胸　治哮喉肺痿氣結痰凝無不效　治男婦風濕痺攣骨節痛等症　治感冒傷風及胎毒瘡症均效　止哮定喘順氣除痰和烟服食　此茶開鬱行滯感冒風寒均合　治小兒驚急驚風及昏迷等症　治先後天不足失養夢遺洩精　治婦人虛弱白帶及調經種子

每兩大錢九十文　每兩錢七十五文　每兩錢四十五文　每兩大錢九十文　每兩大錢六十文　每兩錢四十五文　每兩大錢六十文　每兩大錢九十文　大瓶四十五小廿　每瓶三百六十文　每兩大錢六十文　每瓶一百零八文　每盒念塊百廿　每盒八塊四百八　每兩大錢九十文　每兩大錢一百文　每罐錢百五十文　每盒大錢九十文　每盒八塊百廿文　每罐錢百八十文　每丸一百零八文　每丸雙料百念文

廣東丸藥從前概有加添等費現在一律蠲免照廣東原價發售 埠分局一概同價 上海英大馬路棋盤街屈臣氏告白

分條七角

附送白底五彩描金滬景月份牌

英三月份呂宋票出售全半照原價

鴻福來　快得利

添兌利一品道遠購立寄上海四馬路

呂商老票行

英三月份呂宋票出售分條七角頭彩得洋四萬五千元共設四萬五千號開期正月廿四日遠處信購認明各行圖章式樣暑要此佈

必得　天成

上海棋盤街零躉批發

上月頭彩本行售出現逐月呂宋票出售送殿試全策

必得意　鴻運通　入命中

盤店聲明

滬北四馬路生泰成崇記烟館生財裝修等件央中盤與業吳兩姓承受更號豐園開張所有往來各款均向崇記理直與新主無關押包錢票即速取特此 白

豐園主人啓

票業公議

英三月份重向票碼遲日到申現因來源不多票價飛漲○全張六元五角○條頭七角○開期廿四日○欲購新年財請來者頭彩

張價

畫錦里

業一舟批命五角查財神一圓一元卜課一角開店懸牌擇財神日五角查皇極數不報八字年庚能知如欲傳授面議

本堂創自道光年間精選上藥眞方虔製各項丸散膏丹藥酒務求信心始敢問世叠荷各憲採用叢贈匾額諸近馳名諸君惠顧老請認招牌爲記庶魚目混珠粵直百年老鋪分設上洋三馬路鎮江銀山門杭州太平坊蘇州閶門內金陝許事街鄉福蘭堂

○養元培育丸虔選補腎藥品不燥不烈常服此丸年雖老弱亦可添精種子誠爲求嗣靈丹○勝寶女金丹閉經腹痛經來或前或後赤白帶下嗽○咳痰壅子宮虛冷久不生育皆能統治○溫腎湧泉膏能治陽痿之症且可挽回久戰不洩下元無損五勞七傷嗽咳痰喘手足麻木○無價保眞丸男婦一切虛勞服一月面容光潤服半年飲食房勞無異男子固精返老還童○聾耳白鳳丸專治婦女調經眞陰虧損赤白帶下午後潮熱咳嗽保胎安胎誠爲婦科聖藥○參茸固本丸男子氣血兩虧腎冷精寒陽事不擧夜夢遺精等症均能應效此丸常服固精○順氣化痰丸專治咳嗽之症不論寒咳熱咳均宜服之無不順氣化痰止咳本堂祖傳秘方○心腹氣痛丸治諸般心腹氣痛有患一年至二十年者以丸一枚開陳皮湯服下立即痊愈○人參再造丸專治中風中痰不省人事言語蹇澀左癱右瘓筋骨疼痛半身不遂百發百中○萬應紅毛膏專治陰陽惡毒大瘡瘰癧疽瘰瘡痔漏魚口便毒未成貼消既成貼潰立效

看相如神

雲夢山眞漁樵道者相法能知過去未來之事兼以婁財子祿明決如神百不一失今住寶善街公順昌大亨橋內此次初到減價傳名每位暫收相金兩角若批章筆資面議再者神機測字每事四十文 乙

包愈遺精久已馳名

神靈仙丹

此丸專治身體虛弱遺精夢洩弱後淋濁四肢困倦腰痛腿軟或酒色勞傷本堂獨秘奇方用上等藥材修合或年久遺精不愈服之可能包愈症輕一料重者二料此丸溫和不寒不熱常服非但百病不生兼可壯陽種子即日初服一天即見精神爽快比平日不服丸之日大不相同每料一元三兩○婦入白帶丸及月經不調價全不靈退還原洋 上海鐵路桃源坊東三街朝南石庫門廣東益三堂啓

英二月呂票

查本行售出大小各彩甚多名繁不刊外請遠處函報得彩洋○速來翁買票三月票存底無幾價已飛貴遲則不及鴻福來 乙

咨照領彩

英二月分劉號單已到着彩繁多恕不細錄除遠處函報外其餘請速來兌洋此佈老廣豐新廣豐萬福萬寶來全啓

英文書館

本館專課英文英語兼譯合同契據信札等定正月十六開館仍設留平街許墨林齋樓上就學者先來報名張集成啓

白紙石印眞正京陝調

黃金台烏盆計打龍袍五雷陣一本牧羊卷二進宮一本天水關文昭關一本捉曹放操一本每本洋五分批發一洋起碼在申報館西首保安堂藥號寄售

聲明

茲有虹口大街A字門牌一千二百九十七號公盛什貨生意原歐陽梓與吳琼輝合開今歐陽梓並無頂與吳搴建堂特此聲明以免後論此佈 歐陽梓啓

揚州順利票行

英三月份呂宋票全張六元分條七角彩上加彩發財票全張四元半張二元分條五角批發另議並寄售廣東普仁堂各種藥丸此佈

英三月票廿四開彩

英三月票全張照市分條七角批發克巳

必得意　呂宋雲和　同發財

新年大發財

今售英三月票全半照分

萬倍利

上洋棋盤街 必定中啓 請來購崇指明

附送新年月份牌

英三月份呂宋票全張照市分條七角正遠處信購當班回件萬有利啓

一萬有本利　五福來

寄售白木耳

茲友入山川帶有白木耳數種寄敝號發售零洽盤販客已公道仕商欲購請至二洋涇橋畔樂里德記議價

邇售三月大票

頭彩洋五千元全半照市分條七角批發紅票一例公道函購立奉上海棋盤街中

天來福　鴻發來

眼鏡出售

暫減七折發售茶晶七角墨晶一元四角墨晶一元墨鏡一元三元金絲源碼頭昌順隆白 乙

召租

北泥城橋鴻慶里新造樓房二宅近蘇州河邊欲租者請至本帳房面議可也老沙遜經租帳房啓 乙

揚名洋綫

本號專經售德和里金牌尖細洋綫馳名已久後因價貴無可代買而用慣此綫絡繹購辦苦無應就難得茲定造茲已運到即可發售恐貴商未及週知故特登報 英大馬路桐源號白

新出經尺牘附看銀洋書

專取商號四季往來書札親戚家書男女稱呼時令婚喪帖式估看銀洋要法初學者必備之書每部四本三角半 上海味三堂

上海屈臣氏大藥房發售

滋腎壯陽藥酒　寧神安眠藥水　花柳搜毒藥水　瘧疾藥水藥丸　雀斑白飯藥水　止痛各症藥水　白濁藥水藥丸

此酒專治男子腎虧精冷精清相火虛寒心腎不交精冷陽痿甚而腰膝酸軟等症　此藥水能鎮心安神補養肝血服之已有轉神調養忡怔恍惚夜不成寐之患　此藥水專搜花柳傳染內外腫毒無論已潰未潰毒入骨髓疳瘡等症　此藥水丸兩款專治各種瘧疾甚至傳入三陰論瘧久瘧皆能治之　此藥水能解雀斑管發出燥熱成爲雀斑等症每日照包內仿單搽之即愈矣　此藥水品性通靈止痛不奇驗如跌打損傷痛骨痛等症服之立見功效　此兩款專治男子白濁日久變淋婦人白帶日久成痨無論深淺靡不奏效

以上各藥用法服法及價錢均另有仿單詳列尚有無數藥料容後續登 甲

上海科發藥房

新到靈藥

本藥房現有新到白濁丸無論新舊白濁服之立見全愈又有止咳化痰藥此藥早已馳名若染斯症速來購取並有新到明耳電數十副若有耳聾之疾早起塞入耳內睡時另用藥水其耳漸漸自明遠處信寄原局回件辰力貴客自給此佈 甲

上海廣東路十六號公信洋行啓

本行所有十四磅松鼠及魚鎗等牌斜紋布係與上貢棉花織成布身堅固堪用耐久眞上等貨也向承蒙貴客屢顧已著四遠馳名則交易年多一年由爲貨眞價實若布每疋皆有松鼠藍印面魚鎗牌者亦係藍色印焉貴客賜顧須認憑據庶免魚目混珠第布於各處六疋頭號均有發賣而總其售者只有本行一家 〇二

Labarraque Quinium Wine.

喇伯喇歸泥恩藥酒

啓者此種藥酒係法國巴黎燈地方之製藥學堂中考得並無他藥可比酒相同蓋用辛加納樹皮中上等之汁製成巴黎其製藥師羅比克曾言此種藥酒七滴可抵辛加納數斤之用又有加勒勒醫生言我久尋一藥能使人身有力今見歸泥恩藥酒足令人身體堅固又藥師蒲咱臘言喇伯喇歸泥恩藥酒人試發燒服之最妙發燒已久者服之更有益此種藥水製造處在巴黎斯雅各路第十九號門牌各埠均有分售處上海寄存大英醫院代售此布 丁 二

協記票行

英二月份二彩並上下附彩均由本行售出二彩拆與孫客售洋八上附彩拆永生祥又半張分條華必記一條春記張周王各一條下附彩同業永寶來共得洋一萬三千元今售三月票批發公道 乙

屈臣氏公司告白

啓者本公司各分枝局自開設以來華人之司事及雇工者不得用本公司名字戳圖章賒借銀兩貨物或担保等件如蒙相信請向經手是問與本公司無涉特此聲明以免後論

光緒十六年 月 日 屈臣氏公司總理人堪富利士謹啓 甲

附送月份牌

必發財

今售英三月票全半張照市分條七角坤信棋盤街北四馬路口 老必發全啓 乙

保險讓價

本行保險洋房及洋棧房貨物向歷有年蒙諸君光顧今將保費格外公道如有貴商欲保請至本行面議可也 公平洋行啓 甲

聲明

滬北老閘大街王姓大吉堂藥店今與同壽昌開張所有往來一切帳款均向王姓大吉堂理直與新主無關今本堂修理擇吉開張 同壽昌藥號特此告白 乙 二一

粵東廣福林丸藥

〇腎爲藏精之所塡精則腎固腎固則眞元充足自能興陽種子本號祖傳此方選用參茸上藥九晝夜熬煉成 [illegible] 膠統治男子腎虧精寒滑洩婦人子宮虛冷久不成孕等症小丸每兩洋五角大丸每盒洋一元〇婦人種子要在調經經調則血脈平和百病不生最易受孕本號祖傳此方專治月信不調經來腹痛血崩帶下胎前產後諸般虧損等症服之立見功效每丸洋一角

婦科調經種子丸

鋪在上洋老巡捕房對門 廣福林字號 乙 二一

生財聲明

法界吉祥街轉角魏中和鞋店全副生財盤與陳大成收管改號倘有外場往來銀洋帳目向前主自理 陳大成告白 乙 二一

順氣化痰丸

痰屬濕熱乃津液所化百骸所有多因起居飲食失宜七情抑鬱六淫所擾而成痰從氣升降無處不到欲治其痰必先順氣次以導之使氣順痰消自然無病耳本堂特選料配製此丸能治男婦痰多或虛火妄動痰隨氣上升塞肺咳嗽甚至痰中帶血精神短少四肢困倦胸膈不利飲食無味一切咳嗽之症並能治之每早晚用淡鹽湯送下三錢服後利氣開胃化痰咳嗽自止耳每瓶大洋二角另有綠水甜油玉樹膠兌價面議 上海英巡捕房對門廣東接元堂何均年謹啓 乙 二

三鞭壯陽丸

此丸能固精滋腎壯陽扶脾除濕養血扶風行氣消痰專治元陽衰弱陰分虧損酒色過傷陽事不舉不能堅久精神困倦目視無力腎虛耳鳴腰膝酸痛履步維艱四肢無力脾虛浮濕夜夢遺精面黃體瘦大便溏泄腎氣不化飲食不思以上諸症皆難育嗣雖妻妾滿前尤有老翁之歎本堂眞方用三鞭配入上品之藥製成此丸服之能助元陽不足可使精體充盈有健體強神舒筋活血老小咸宜欲應驗者請嘗試之功效自有神奇幸弗視余言爲妄也其藥性平和時常可服無病能開胃進飲養血潤顏每早晚用淡鹽湯送下四錢毋庸戒口每兩大洋二角乙 上海英巡捕房對門廣東接元堂何均年監製

滅火藥水

本公司新法創造滅火藥水與別家大不相同此瓶口封閉甚密使藥氣無從漏洩遇火起時取一瓶或數瓶遙遙擲入藥瓶破碎藥水即得處飛洒遇火即化此瓶特用五角星爲記貨眞價實每箱十二瓶價洋十二元此佈 福利公司告白甲

其效如神

余常閱報上洋盆湯街譚實齋白濁丸揚名甚重親友試驗數人賤體亦患痛症因往購丸四料英洋二元膏二張四角丸餘病愈即思有是靈丹特此揚名爲全病者得門矣 新安步梯里許廣具 乙 二

上洋匯豐銀行告白

本行所存原本洋五百萬元並招新股尚未交足計股洋二百零七萬四千七百四十四元七角五分兩共計洋七百零七萬四千七百四十四元七角五分另外公積洋二百三十萬元並新股餘利洋一百五十六萬三千三百三十一元六角六分兩共又計洋四百零六萬三千三百六十一元六角六分本行開在香港今在天津紫竹林設立分行廣招中外商務凡上海香港福州廈門漢口小呂宋西貢新加坡並外國倫敦法國印度新金山美國日本諸凡貿易繁盛之區無論零躉匯票俱可由津匯兌並代押款及存款生息即至本行面議可也特此佈聞 甲

上海屈臣氏

壯陽廣嗣丸

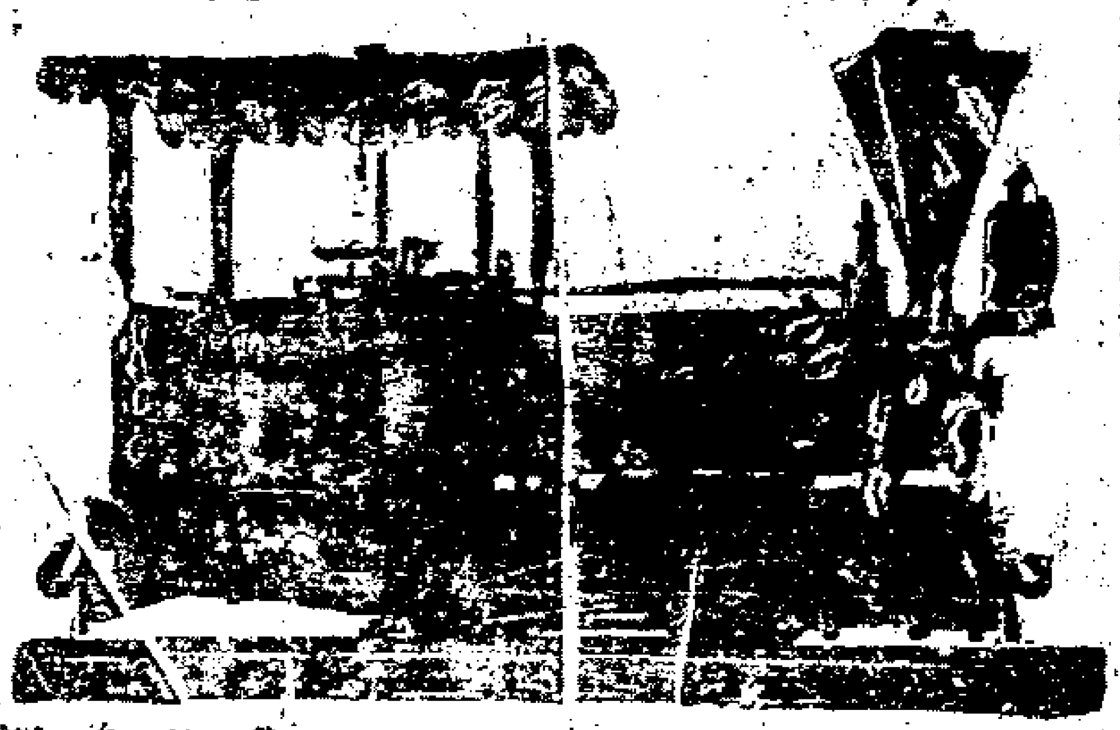
此丸陰陽兼補男女均宜最能滋水壯火不損眞精與燥陽取者不同無論先天不足後天失調艱於嗣續等症俱能治之藥單內另有開明服法茲不再贅每瓶大五角小二角五 上海英大馬路棋盤街中市兩家 屈臣氏大藥房告白 甲 三

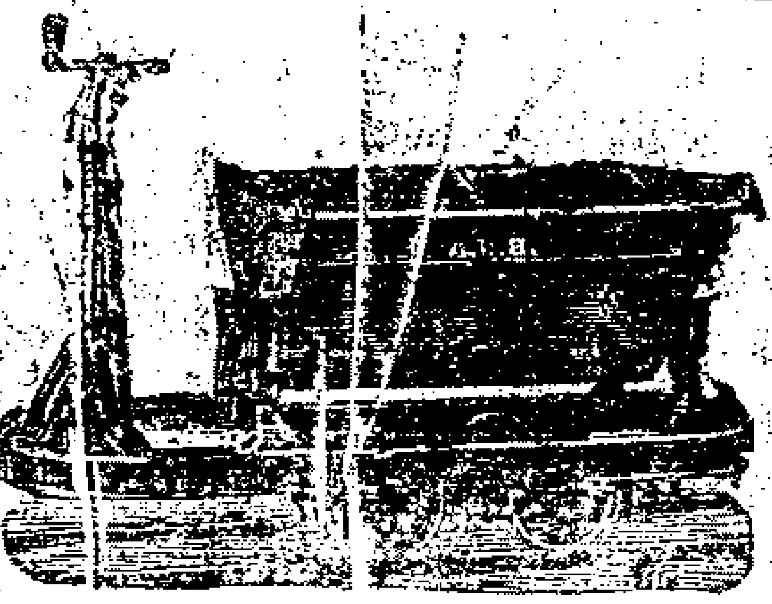
上海中西大藥房

疏風薄荷錠

薄荷主治熱疏風爲頭痛聖藥此錠擦之毫無痕跡功用便利絕勝膏藥十倍也價洋二角半

上海德商興隆洋行啓





克卜爾活動鋼質鐵路製造廠向由敝行在滬經理此爲德國著名巨廠歐美諸國均已歷行舉凡船政製造煤礦磚窯築炮臺造大鐵路等項運重行遠工程莫不藉此綫其便捷省工故逾行逾廣幾遍地球中國天津台灣亦經辦用其效亦已大著惟此項鐵路於邊省舉行尤爲相宜敝行除繪圖說外並鋪成滬直軌道備設各式驗輪車以供試以驗試訪製小樣應遠處官商可以寄驗今暫理敝洋人麥可仕來滬駐行以衙署局者商詢續敝承設行已久信實素昭歷辦軍火器五金雜貨并經售潘利司門油電水陸機器德京柏靈電氣公司大小電燈選物務精定價從廉倘荷賜顧請至泗涇路本行寫機器帳房面議可也 〇〇一

大英醫院

大英 醫院 TRADE MARK M&L DA-YING-E-YUEN

本行有麥液藥露取麥之精液佐以上品各藥製成性屬中和不寒不熱能療內傷及喉症痰症血症哮喘咳嗆服之旬日可使諸病除根冬日嚴寒人面手足患凍瘡皺裂者十有八九本行更有凍瘡藥以愈凍瘡玫瑰蜜糖以愈皺裂一經搽抹立見瘡消皺減身體既無痛癢之苦顏色益增光潤之觀誠寒天必備之妙品也賜顧諸君認明招牌庶不致悞 凍藥價洋小瓶二角半大瓶五角麥液蜜糖不計 甲 二〇

上海中西大藥房

時下要藥

補身牛肉汁〇止咳化痰餅
補身牛骨髓〇止咳化痰丸
補肺魚肝油〇止咳化痰露
補血鐵液丸〇凍瘡除根藥
補虛賣邦水〇凍瘡潰爛藥
扶陽生精丸〇潤膚香蜜膏
十全大補酒〇潤膚玫瑰膏
延年廣嗣酒〇雞眼脫根膏
肥兒牛奶膏〇雞眼脫根水
發司壯陽酒〇小兒遺尿藥

乙 二〇

招請買辦

啓者今有辦理出口進口之某洋行開設在滬欲延請公正人爲買辦須自己稍有資本者如于市面進出貨物不甚詳知亦所不妨每月薪水從豐生意亦可長久如願就者請信致申報館轉寄可也此布 甲 二

義泰洋行

花旗發財票 頭附彩誌喜

茲接英十一月份對號單查頭彩並上下附彩由本行售出三十二張得主與多不及細戴彩洋各處均可領取茲售英二月份票頭彩可得洋七千五百元餘彩另附仿單詳明全張洋一元半張五角並不分條因路程甚遠故無電報約遲四十餘天有對號單到申

乙三

拍賣值錢產業

啓者今定於禮拜一即光緒十七年正月十五日下午二點鐘在四馬路第六號門牌本行內拍賣值錢產業坐落虹口閔行路計地一塊在大英總領事署註號係第三百五十六號量見有地四畝一分九厘五毫地上有洋房一所其內有房五間尚有棧房兩座又有饅頭作寫字房馬房及批屋等其四至北至蜜賜路南至西華德路東至閔行路西至第四百三十三號地皮此處前開埃凡饅頭作後歸羅利公司接做如正月十五日以前無人來買屆時即當拍賣欲知詳細情形並看圖樣者請至本行面議可也此佈光緒十六年十二月十四日長利洋行啓

輪船往東洋等埠

啓者本行科被麥醫輪船船主名哈司委而於禮拜六即正月十三早九點鐘開往長崎西門舍華神戶橫濱等埠小包收至十二正午十二點鐘爲止搭客票出至十二下午七點鐘爲止在船買票須照定價加十分之一如各寶號欲裝貨搭客者請至本行訂定可也此佈

日本公司啓

徐園羣仙會

本園於新正元旦起至十八日止在鴻印軒舉行羣仙勝會以供風雅諸君玩賞

徐園悅來容照相館

本館園景照相已歷多年早荷諸君賞鑒茲又添製古妝士女衣服用以裝飾可入畫圖兼能用新法放大及磁片印相之類諸君於新年行樂之時惠臨試照可也

乙三

延請執筆

啓者英王渡美國書院欲請在庠先生一位必須略知西學便以口譯成文年紀四十左右不吸洋烟欲就者請每日兩點鐘至外虹橋禮拜堂隔壁公會書室顏處面訂

乙三

送月份牌

兼售花旗二月票每張一元

英三月票全張照市分條七角零躉批發格外公道紳富信購指明法大馬路乙二亦中啓

京都分此

向開有年黑猺股皮白板京羊川黑條雙單猺小線零躉批發公道劃一外省信購決不相欺上洋滿庭芳南萬聚白

乙三

鴻毛呢出售

啓者本行今有新到青洲鴻毛呢有限公司之施門釘呢出售價格外公道各寶號合意者請至寫字房面議

瑞記洋行告白

甲三

召租

今有出房坐落寶善街石路口即松風閣茶館底子如有欲租是屋者即請至本行經租帳房面議可也

長利洋行白

甲三

英三月票出售

頭彩得洋四萬五千元全張六元半張三元分條七角開彩于本月廿四凡遠處賜顧宜早購取此佈

老廣豐新廣豐萬福來萬寶來全啓

乙三

分條六角半

售英三月票華正月廿四開彩全張半張價照市

大寶來 太極圖 廣豐長 永生祥

上洋棋盤街

中

乙三

慶豐土棧批發

上洋打狗橋自運大小洋藥照箱批發精製清膏每洋兩四陳膏還灰二兩四公膏二兩八冷籠三兩三熱籠三兩六平外加仕商賜顧請認

乙三

頭彩誌喜

領彩買票欲向別發洋行

上海 呂宋 義泰洋行

本行接月自運發財票以來連月屢獲大彩疊登報章茲接英二月份電報查呂宋票頭彩第八千九百四十五號得洋三萬元並上下附彩由本行拆與本埠協安號轉拆與杭嘉二處茲售英三月份票正月廿四開彩全張六元半張三元分條七角批發比衆公道遠處信購原班回件酒資自給開期在即務請早購是荷

花磚大洋房售票房謹啓 上海二洋涇橋南西首

乙三

大東惠通公司

本公司集本英金一百萬磅又公積四萬磅英國倫頓總董皆係怡和行舊鐵其餘總董俟恩利行之恩利匯豐銀行之麥格林旗昌行之彭末來前沙遜行之沙遜與都阿行之都阿公平行之愛未生共七位銀行往來悉歸匯豐號董俟旗昌行司密斐最晤章生招商局馬眉叔沙遜行馬士怡和行麥各利克五位其查賬押准者係鑒工陶德耳本公司設在浦灘第六號門牌備存現銀專做房產貨物押款並他生意皆可按本公司章程辦理此佈 光緒十六年四月十五日

經理公司事宜陶耳謹啓

甲三

輪船往釜山仁川埠

啓者本行科被麥醫輪船船主名哈司委而於禮拜六即正月十三早九點鐘開往長崎埠於十六換希哥麥醫輪船一往釜山仁川埠如各寶號欲裝貨搭客者請至本行訂定可也此佈

日本公司行

二彩附彩誌喜

英二月分二彩第二萬一千二百十號是本行彩上加彩票售出二彩附彩拆與寧波老允大本行得主容後再登現售英三月分票全張四元半張二元零頭半元批發公道頭彩一萬元其餘載明仿單額設四萬五千張得彩有五千四百號之多紅票十足兌半鋪在法大馬路法公館對門

沙厘士主人巴爾大西啓

乙三

光繪樓精巧各法影像

泰西照影之法原由光學化學格致而成百數十年於斯爲美亦於斯爲盛矣本樓主人究心是學不遺餘力凡放大磁片與夫各等新法莫不精巧現設樓於四馬路慎裕號東隔壁房宇寬敞鋪置雅麗所照人物山水房屋內外俱有專鏡且用藥料裱紙均係西國極品而金水銀水尤爲加重故能耐久不退與衆不同 雅人賞鑒尚祈垂顧

甲三

房屋地基業廣公司

啓者本公司董事現欲請人承造洋房十七所係在昆山路及乍浦路底其式樣大小可向本公司寫字房看其承造之信外面寫明昆山承造屋至本行其大小任憑董事是有權衡其信如至一月二十正午爲止此佈

經理本公司事務之記行啓

乙三

京板辛卯年七政經緯

每本洋七角冬季文武縉紳八角單文六角四書古注九種彙解洋六元上海三洋涇橋緯文閣發售

乙三

半鄭和尚神道

京師蹤談半顛僧前在京諸友請相呼爲神道今來滬發戴功行海上詳於必有不決從寫八字寄信局錢來中函判前程生死結局住寶善街天來棧 葉承元啓

乙三

失票

今遺失成房顧記寶行第承號票一張廿期元四千兩六號票一張廿期元一千三百六十六號另一分又萬和錢行第一百九十七號票一張廿期元五伯零第二百另三號廿四期元七伯八十六兩九錢四分三厘已向前途說明作爲廢紙望各寶號切勿收用此佈

王興泰告白

乙

協安頭彩

英二月票頭彩第八千九百四十五號由本號拆與杭州鴻吉半張連附彩又嘉與萬成半張連附彩現批發英三月呂宋票零躉信沽原班回件收兌紅票格外公道此佈

乙一

皮貨減價

本號屢年自運各口粗細皮貨近因市景淸寥以致存積過多今於新正爲始減價售與格外公道倘蒙仕商賜顧請認本號招牌庶不致悞

拋球場大生祥啓

乙三

新年行樂

張味 花園 景益 欵臘 游寶 改章 照游 減半

乙三

聲明更號

大馬路與讓街南輝陽酒肆於辛卯正月盤與悅來寶號開張倘有南輝閣帳務歸前主理涉特此佈告

乙

新正月初十日進口船禮拜三

重慶 輪船 由寧波 太古公司

連陞 又 由寧波 怡和行

鯉門 又 由香港 禪臣行

十一日出口船禮拜四

鎮東 輪船 晚往廈門 招商局

江天 又 下午往寧波 招商局

江孚 又 晚往長江 招商局

鯉門 又 晚往香港省城 禪臣行

永淸 又 晚往香港省城 招商局

順和 輪船 晚往烟台 怡和行

益利 又 晚往長江 和興公司

通州 又 下午往寧波 太古公司

恆濟 木輪 下午一點鐘往蘇州 利濟局

十二日出口船禮拜五

煨禮耆卜 輪船 晚往神戶橫濱 和衆公司

新盛 又 晚往福州 招商局

淡水 又 晚往烟台 太古公司

美富 又 晚往烟台 招商局

高陞 又 下午往寧波 怡和行

開封 又 晚往汕頭 太古公司

開浦色德 輪船 晚往福州 亮件公司

遼濟 木輪 下午一點鐘往蘇州 利濟局

十三日出口船禮拜六

科被麥醫 輪船 早九點鐘往東洋釜山仁川等埠 日本公司

元和 輪船 晚往長江 怡和行

德濟 木輪 下午一點鐘往蘇州 利濟局

十四日出口船禮拜日

通濟 木輪 午一點鐘往蘇州 利濟局

十五日出口船禮拜一

華利 輪船 晚往長江 麥邊行

銀行現銀票四先令五辨士半

六個月期票四先令七辨士一八

又四個月期票四先令六辨士七八

商人票六個月期四先令七辨士

又四個月期票四先令六辨士七五

新正月初十日錢洋並銀盤行情列左

新關銀收市 七錢二分三七五

本洋 無市

銀拆 五分

洋拆 無市

洋找頭 七錢二分四

錢找頭 九百八十文

市錢 一百三十六文

卡錢 一百三十五文

衣牌 九百八十文